

Государственное образовательное учреждение
Приднестровский государственный университет им Т.Г. Шевченко
Филологический факультет

Кафедра молдавской филологии

Утверждаю

и.о. зав. кафедрой молдавской филологии

Е.В.Корноголуб Смир

«20» 09 2021 г

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«Официальный язык (молдавский)»

Направление

5.43.03.02 Туризм

профиль

Организация туристической деятельности

Квалификация: бакалавр

Форма обучения – очная

Год набора: 2021

Разработала Берез,
ст. преподаватель В.В.Березовская

Тирасполь, 2021 год

Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине

1. В результате изучения дисциплины «Официальный язык (молдавский)» обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственных языках Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ИД УК-4.1 Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном языке РФ и иностранном языке. ИД УК-4.2. Демонстрирует умение вести деловые отношения на иностранном языках с учетом социокультурных особенностей. ИД УК-4.3. Способен находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач. ИД УК-4.4. Создает на молдавском языке грамотные и непротиворечивые письменные тексты реферативного характера.

Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Раздел 1 Студииле. Университета.	УК-4	Контрольная работа № 1,2, Тест № 1
2	Раздел 2. Култура ши штиинца ын РМН.	УК-4	Контрольная работа № 3, Тест № 2
3	Раздел 3. Терминология професионалэ. Професия.	УК-4	Контрольная работа № 4, Тест № 3
Промежуточная аттестация		Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1		УК-4	Контрольная работа

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра молдавской филологии
Комплект заданий для контрольной работы
по дисциплине «Официальный язык (молдавский)»

Контрольная работа № 1.

Раздел 1. Теме де комуникаре.

Вариант №1

1. Формаць плуралул субстантивелор: *о карте, ун студент, о аспирантэ, ун компьютер, о едиице, ун професор, о конферинцэ, о институцие, ун четэцян.*

2. Инклудець форма кореспунзэтоаре а вербулуй рефлексив:

Студенций ... скоалэ ла ора шапте. Ной ... ынтоарчем акасэ девреме. Лекцииле... терминэ ла ора доуз. Еу ... дук ын сала де лектурэ. Университетатя ... афлэ ынтр-о клэдире ноуэ. Вой ... дучець ла кантина студенцискэ. Ту ... апропий де масэ. ... ашезэм ла о масэ лынгэ ферястрэ. Ной ... порним спре университате. ... ынтоарчець ын сала де лектурэ.

3. Конжугаць вербеле ла индикатив презент:

а окупа ун лок ла масэ. а авя мулт де лукру, а се ынтылни ку ун пристен, а чити повештиле луй Ион Крянгэ, а скрие ун реферат, а се дуче ын сала де лектурэ, а ста де ворбэ ку колежий.

4. Алкэтуиць пропозиций ку ымбинэриле:

а се фаче зиуэ (светлеет), а се фаче калд (теплеет), а се прогэти пентру семинар.

5. Традучець:

они идут, она работает, вы читаете, он смотрит, ты учишь, мы входим, он говорит, мы изучаем, он рассказывает, они пишут.

6. Скимбаць нумэрул адJECTивелор:

маре, ыналт, фрумоасэ, драгэ, гря, ушоарэ, компликатэ, мик, рече, фербинте, верде, албастру, ауриу, култ, адынк, куминте, куноскут, микэ, ноуэ, веселэ, лунг.

7. Пунець ын локул пунктелор адJECTивеле кореспунзэтоаре:

четате..., царэ ..., студент ..., тимп ..., карте ..., пристен..., лукрабе..., университате ..., катедрэ ..., активитате ..., оаспець ..., сэрбэтоаре ..., дискуцие ..., аминтиль...

Вариант №2:

1. Конжугаць вербеле ла модул индикатив презент ын компоненца ымбинэрилор:

а фи ла театру, а прокура билете, а вени фэрэ ынтырзиере, а трече пе ла вестиар, а авя лок ла партер, а урмэри жокул каптивант ал акторилор.

2. Ла че ынtrieбэрь рэспунд адвербеле:

репеде...? департе ... ? азъ, ... ? акум, ... ? ничодатэ, ... ? ынаинте, ... ? алэтурь, ... ? ынколо, ... ? бине, ... ? абя, ... ? тырзиу, ... ? ынэ тырзиу, ... ? ынэ ерь, ... ? де мыне, ... ? ынколо, ... ? де аколо, ... ? ынтотдяуна, ... ? девреме, ... ? ынэ аич, ... ? пе афарэ, ... ? пе де асупра, ... ?, ... ? ла тимп, ... ? атунч, ... ? ынэ аич...?

3. Традучець:

Работают быстро, говорят громко, находился рядом, пойдут завтра, сейчас отдохивают, поздно вернулся, там никого не было, сюда приходят все, далеко отсюда мой дом, мы явились вовремя, никогда не думал, этих дней никогда не забуду, высоко летит самолет, вчера было тепло, поздно вечером он закончил работу, так надо, хорошо занимается, медленно течет вода, в это время всегда тепло.

4. Алкэтуицьパーティчиул де ла урмэтоареле вербе:

а лукра, а фотография, а ведя, а трече, а мерже, а фаче, а вени, а коборы, а апуга, а еши, а луа, а се скула, а чити, а рэспунде.

5. Дескидцець парантезеле ши пласць вербеле, че алкэтуск предикатул вербал компус, ла форме черуте де контекст.

1. Студентул (а вреа + а лукра) ын сала де лектурэ. 2. Еу (а дори + а кынта) ын корул факультаций. 3. Ту ну (а дори + а чити) ачастэ карте? 4. Ей (а вря + а се дуче) ла чинема. 5. Вой (а континуа + а студия) май департе. 6. Ной (а вреа + а адунна) каетеле. 7. Еле (а вря + а се уйта). 8. Ту (а ынчепе + а чити) ачест роман. 9. Еу (а ынчепе + а спала). 10. Ту (а вря + а се ынкэлца). 11. Вой (а вреа + а се дуче) ла чинема. 12. Ей (а требуи + а вени) аич. 13. Вой (а дори + аパーティчиул) ла сератэ. 14. Еу (а ынчепе + ынцележе) ачаста.

6. Традучець ын лимба молдовеняскэ:

а) Я хочу работать, он должен петь, ты хотел слушать, мы хотим верить, они должны делать, он желает смотреть, ты не должен вернуться, я не хочу вернуться, они должны оправиться, мы хотим остаться, вы не должны уходить, я хочу верить, ты начинай говорить, он не желает обуться, мы хотим встретиться, они хотят путешествовать.

б) я не хотел вернуться, они должны были вернуться, вы хотели остаться, ты хотел верить, я начал говорить, он не желал сказать, они хотели путешествовать, он закончил писать, я хотел работать, ты должна была петь, он должен был уйти.

7. Дескидцець парантезеле ши пунець вербеле ла кондиционал презент (персоана ши нумэрул черут де контекст).

Дакэ (а путя), еу (а се дуче) кяр астазь ла дынсул. Ел (а плека) ку тренул, дар (а се теме) кэ ва ынтырзия. Ту (а фаче) тотул, дакэ (а авя) посибилитате. Вой (а се дуче) ынколо, дакэ (а авя тимп). 1. .

Контрольная работа № 2.

Раздел 2. Тематика профессионалэ.

Вариант №1

1. Експликаць сенсул кувинтелор, консультынд дикционарул експликатив: *стажиу, дисертацье (тезэ), мажистратурэ, методэ, синтезэ.*

2. Традучець кувинtele, алкэтуиць ку еле ымбинэрь: *многограные, благотворное, командировать, возлагать, воззрение.*

3. Експликаць диференца динтре ноциуниле:

биографие ши *автобиографие*. Консультация дикционарул.

4. Читиць ши традучець текстул. Гэсиць термений ши експликаць сенсул лор. Алкэтуиць ын база луй ун ессеу ку тема: «Саванць емериць ай Республикий Молдовенешть Нистране».

Николай Дмитриевич Зелинский с-а нэскут ла 6 фебруарие анул 1861 ын орашул Тираспол губерния Херсон.

Ын анул 1880 а абсолвит жимназиул ши а сусцинут екзаменеле де адмитере ла филиалул факультэций де физикэ ши математикэ а университетэций дин Новоросийск. Ын анул 1884 Николай примеште диплома де абсолвент ал университетэций ши лукрязэ ла катедра де кимис.

Ын анул 1888 тынэрул савант сусцине екзаменул ла мажистратурэ ши есте нумит доцент-приват ла университетатя дин Одеса, унде читеште курсул де кимис женералэ пентру студенций факультэций де физикэ ши математикэ.

Ын анул 1889 Николай Зелинский сусцине дисертация де мажистру.

Дин тоамна анулуй 1893 Николай Дмитриевич лукрязэ ла университетатя дин Москва. Ел кондуче катедра де кимис органикэ.

Ын анул 1887 Николай Дмитриевич девине мембру ал сочиетэций физико-кимиче русе. Пентру активитатя са педагогикэ ын анул 1924 и се конфирмэ премиул ын нумеле луй А. Бутлеров.

Ын периода Примулуй рэзбой мондиал савантул Зелинский а инвентат ун филтру спечиал пентру а алэра оамений де субстанцеле кимиче отрэвitoаре. Активитатя штиинцификэ а марелуй савант рус рэмьине импортаантэ пентру сочиетате ши астээз.

4. Ынскриець ын формэ де тезе текстул «Николай Дмитриевич Зелинский».

5. Алкэтиць «биография» кувынтулуй савант.

6. Експликаць сенсул субстантивелор ши индицаць, конформ моделулуй, денумирия ынвэцатулуй, каре се окупэ де штиинца датэ.

Модел: Лингвистика есте штиинца деспре лимбэ, лингвист.

Психология, математика, ботаника, физика, астрономия, филозофия, анатомия, кимия, жеология, метеорология, археология, педагогия, кардиокиуржия, политология.

Каре ынвэцаць с-ау окупат де ачесте штиинце ?Нумиць кыцъва динтре ей?

7. Кынд фолосим експресииле: *енциклопедие ын тичоаре, аре (ну аре) кап не умерь, ку стя ын фрунте, е добэ де карте, ну аре минте.* Алкэтиць пропозиций ку ачесте фразеологисме.

8. Читиць провербеле, експликаць сенсул лор. Транскриець ши пунець ын локул пунктелор литереле омисе:

1. Окий ынцелепт... вэд май департе. 2. Аре слов... фрумоас... 3. Ом... кыт трэеште – ынв... 4. Ынвэцтур... ну се кумпэрэ ку башь, чи се кыштигэ прин ан

Вариант №2

1. Читиць ши традучець текстул. Алкэтиць ын база луй ун есеу ку тема: «Персоналитэць илустре дин домениул меу де активитате»

Димитрие Кантемир с-а нэскут ын фамилия домниторулуй Молдовей Константин Кантемир. Ынтрэ аний 1688-1691 а фост остатик ла Константинопол. Кантемир а куноскут мулте лимбъ стрэине: славона, руса, гряка, латина, араба, турка, персиана, франчеза, италиана. Ын 1710, атунч кынд Турчия а декларат рэзбой Русией, ел а фост нумит домн ал Молдовей. Ын политика екстернэ Кантемир с-а ориентат спре Русия, яр ын 1711 ла Луцк а ынкеят ун тратат секрет де алианцэ ку Петру I, царул Русией ку сперанца кэ ва елибера Молдова де суб жугул турческ. Дупэ ынфрынжеря де ла Стэнлишть Д. Кантемир се ретраже ку кытева мий де молдовенъ ын Русия. Аич ел а примит титлул де княз, рангул де сенатор, моший ын Украина. Ел а девенит де асеменя Консилиер ал луй Петру Ын Русия Д. Кантемир а десфэшурат о амплэ активитате штиинцификэ. Ел с-а ремаркат ын диферите домений штиинцифике: историе, филозофие, филология, жеографие, арте, музикэ ш.а. Ын 1714 Кантемир а фост алес мембру ал Академией дин Берлин ши скрие ын 1716 прима

монографие жеографикэ деспре Молдова (« Дескриеря Молдовей»).

Димитрие. Кантемир а милитат ымпротрива доминацией турчешть, пентру о приетение ку Русия, манифестынд мулт патриотисм ши стимэ фацэ ши де алте попоаре дин луме.

2. Традучець ын молдовенеште:

Города Приднестровья, улицы Тирасполя, жители Бендер, граждане Украины, комедии Василия Александри, стихи Михаила Эминеску, проза Иона Друцэ.

3. Гэсиць ын текстул «Димитрие Кантемир» синониме пентру кувинtele: *а ынвэца, а луда парте, фечор, рэзбай, чинсте, а се евиденция, провениенца, ампле, приетение*.

4. Гэсиць ын текстул « Димитрие Кантемир» екваленте пентру урмэтоареле ымбинэрь де кувинте:

в семье господаря, продолжает учебу, иностранные языки, господарь Молдавии, мирный договор, царь России, турецкое Иго, дружественные отношения, государственный деятель России, окончание битвы, свободный проход русских армий, во время переговоров, остается надежда, широкая научная деятельность, член академии, происхождение молдавского народа, за дружбу с Россией.

Контрольная работа № 3.

Раздел 3. Локул де мункэ

Вариант №1

1. Читиць ши традучець текстул «Лимба – мижлок де комунике интеркультуралэ ынтрэ оамень». Ефектуаць ын база текстулуй сарчиниле де май жос:

Лимба есте ун супорт сенсибил, конкрет ши унаним ынцелес де кэтре мембрый ачелеяшь колективитэць. Еа, лимба, пермите а ридика пе о тряптэ супериоарэ куноаштеря реалитэций, фаворизынд паралел прочесул гындирий. Дар атунч, кынд ворбим деспре комунике интеркультуралэ, омитет, де обычай, фаптул кэ динколо де баририле де лимбэ, каре пот фи депэшите прин ынвэцаре ши традучере, рэмын ши алте бариере де ордин психологик. С-а констатат, кэ ынтр-о асеменя комунике екзистэ тоате карактеристичеле уней релаций интерперсонале, дар ын плус, апаре о дименсиуне спекификэ, даторитэ диференцей культурале. Еа ынсямнэ ну нумай апартененца етникэ; медиул социал;ексул; вырста; националитатя; локул де вяцэ. дар ши апартененца религиоасэ сай политикэ, каре индикэ ши еле ситуаций де ындеэртаре сай апропиере культуралэ.

Ын комунике интеркультуралэ интервиде фреквент некуноаштеря кодурилор чөлөрлалць, чея че поате фаче сэ апарэ жудекэць негативе фацэ де компортаментул стрэинилор. Аич, ын комунике динтрэ персоане де националитате диферитэ, лимба, каре поате фи де ларгэ рэспындирие, куноскутэ де амбий интерлокуторь, девине бариера чя май фражилэ, дэши есте объективэ.

О бариерэ де комунике есте этноцентризмул, прин каре фиекаре културэ аре тэндинца де а рапорта алтеритатя ла проприеле сале моделе. Алтеритатя есте, ын кадрул комунике интеркультурале, ну нумай о сурсэ де дификултате ши неынцележере, чи ши уна де стимуларе а интересулуй пентру скимб, диалог, куноаштере.

Динтотдяуна оамений ау кэутат сэ дескопере алте културь, ачестя сай инфлюенцат ынтрэ еле, аша кум аре лок ши ын казул интерференцей диферитор културь пе территорииул Республий Молдовенешти Нистрене.

Чиркулация интенсэ аич а лимбилор де стат: молдовеняскэ, русэ, украинянэ ши а алтор лимбъ редуче консiderабил бариерей интеркультурале, акционынд ын

сенсул уней интегрэйрь супракултуrale.

2. Анализаць диференца динтре термений: лимбаж/лимбэ. Урмэриць ку ачест скоп експликация черчетэторулуй франчез Фердинант де Сосюор «Лимба есте ну ун депозит де семне, асочияте ку сенсурь; кувынтул репрезинтэ аспектул вербал, яр лимбажул есте резултатул ачестора»

3. Дэзволтаць пропозицииле: 1).Лимба есте ун систем....2). Прин интермедиул лимбий оамений ыщь експримэ....3). Лимба апарцине уней комунитэць...4). Лимбажул есте ...5). Лимбажул поетик есте....6). Лимбажул штиинцифик есте...

4. Би културь диферите дистанца динтре персоане аре валоаре коммуникационалэ, ын пофида ачелаяшь лимбь.

Експликаць ачест факт прин екземпле: /ын унеле цэрь арабе, интерлокуторий стау фоарте апроапе ши се атинг фреквент, чея че ын алте цэрь европене есте консiderат имполитеце.

Вариант №2

1.Читиць ши традучець текстул: «Тактул ши компетенца уний виitor специалист ын домениул луй де активитате». Ефектуаць ын база текстулуй сарчиниле де май жос.

Персоналитатя уний виitor специалист есте о парте импортантэ а сүкчесулуй ши ефичиенцэй ын професие. Унул динтре принципалий факторы де сүкчес ын ачест сэнс есте аптигудина професионалэ. Компонентеле аптигудиний сыйнт: компетенца штиинцификэ, компетенца психологикэ ши компетенца психосоциалэ.

Компетенца штиинцификэ пресупуне о солидэ прогэтире де специалитате. Компетенца психологикэ есте асигуратэ де ансамблул капачитэцилор нечесаре пентру а «конструи» персоналитатя виitorулуй специалист. Компетенца психосоциалэ купринде ун ансамблу де капачитэць нечесаре оптимизэрий релациилор интерумане, кум ар фи: капачитатя де а адопта ун рол диферит; капачитатя де а стабили ушор ши адекват релаций ку чайлалць; капачитатя де а коммуника ушор ши ефичиент, де а утилиза адекват путеря ши авторитатя; капачитатя де а адопта диферите стилурь де кондучере.

Ун рол имортант ын прочесул де формаре а виitorулуй специалист ыл децине тактул, че инфлюенцияэ, ын комуникаре, интеракциия социалэ динтре оамень. Критериile ачестей капитэць ар фи урмэтоареле: градул де адекваре а компортаментулуй; градул мотивацией позитиве а резултателор ла ынвэцэтурэ ши а компортаментулуй индивидуулуй ши градул де дэзволтаре а персоналитэций луй; градул де респектаре а партикуларитэцилор психиче але колежилор ши асигурая уний климат оптим ал прочесулуй де лукру.

Анализа карактеристичилор тактулуй персоналитэций арагэ кэ дэзволтаря луй дэгинде де капачитэцилор ыннэскуте (интуицье, емпатиэ), дар ши куноштинце, экспериенцэ акумулате сай аутоeduкаци. А да довадэ де тант пресупуне мултэ инвентивитате, инжениозитате, чея че екивалязэ ку ун аутентик акт де креации.

2. Кестионаць коллежий д-воастрэ принтр-ун интервиу:

- ✓ Че школэ аць абсолют?
- ✓ Де че аць алес ачастэ професие?
- ✓ Ку чине динтре персоналитэциле дин домениу врэй сэ тэ асемень?
- ✓ Кынд ай хотэрыт сэ девий политолог?

- ✓ Че калитэць але ачстей профессий ле прецуешть май мулт?
 - ✓ Че калитэць персонале де карактер вей перфекциона ла университате?
 - ✓ Поць сэ те консiderь ун ом интелижент?
3. Алкэтуиць пропозиций урмэринд ынтребэриле:
- 1) Ун специалист ку такт ва «пэстра дистанца» формалэ ши афективэ фацэ де колежъ? сэйконси
 - 2) Специалиштий, каре ну сынт ентузиашть, дезволтэ ун компортамент... (че фел?)
 - 3).Ун професионист требуе сэ фие... (кум? ку че капачитэць?)
- 4).Ун ынвэцэтор - модел есте перфект ши ын алежеря стилулуй проприу?

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра молдавской филологии

Вопросы для зачёта с оценкой

по дисциплине «Официальный язык (молдавский)»

1. Норме ортоепиче ши ортографиче актуале але лимбий молдовенешть.
2. Субстантивул. Классификаря лексико-семантикэ. Категорииле грамматикале.
3. Деклинария субстантивулуй ку artikel хотэрыт.
4. Деклинария субстантивулуй ку artikel нехотэрыт.
5. Деклинария субстантивелор проприй.
6. Аджективул. Классификаря аджективулуй. Категорииле грамматикале.
7. Деклинария аджективелор (ын препозиции ши постпозиции фацэ де субстантив).
8. Аджективул прономинал. Критерий де делимитаре.
9. Пронумеле. Типология пронумелуй.
10. Деклинария пронумелор. Ортография пронумелуй.
11. Нумералул. Типология нумералулуй. Ортография.
12. Деклинария нумералелор ординате.
13. Вербул. Предикативитатя. Вербе персонале, униперсонале, имперсонале.
14. Вербе регулате ши нерегулате.
15. Вербул. Категорииле грамматикале (модул, тимпул, персоана, нумэрул).
16. Конjugаря вербелор.
17. Вербул. Категория диатезей.
18. Конjugаря вербелор рефлексиве.
19. Адвербул. Классификаря ши ортография адвербулуй.
20. Инструментеле грамматикале ши типология лор.
21. Артикул ши категория детерминэрий.
22. Омонимия артикулуй ку алте пэрць де ворбирае.

23. Формаря кувинтелейор.
24. Ымбинэриле стабиле де кувинте.

Студент получает допуск зачёту с оценкой, если он посетил большую часть занятий и активно участвовал в работе; успешно справляется со всеми заданиями, предложенными на практических занятиях; демонстрирует знание теоретического материала; умеет применить полученные знания на практике при выполнении презентации, носящий практический подход.

Студент не допускается к зачёту с оценкой, если он не справляется с предложенными заданиями, демонстрирует плохое владение теоретическим и практическим материалом курса, не посещает занятия или имеет большое количество пропусков без уважительной причины.

Критерии оценки:

Оценку «*отлично*» заслуживает ответ студента, демонстрирующий полное соответствие сформированных компетенций нормативным требованиям знания учебного и научного материала курса «Официальный язык (молдавский)» или допускающий незначительные нарушения этих требований, не носящие принципиального характера, не влияющие на качество изложения теоретического материала. Условно неточности и оговорки во время ответа на вопросы не превышают нормы на 5–10 %.

Оценку «*хорошо*» заслуживает ответ студента, демонстрирующий наличие сформированных компетенций с некоторыми нарушениями (10 - 25 %) нормативных требований знания учебного и научного материала курса и не влияющими в значительной мере на качество изложения теоретического материала.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится за ответ студента, в котором в целом демонстрируется необходимый уровень компетенций, но со значительными нарушениями (25 - 45 %) нормативных требований знания учебного, научного и практического материала курса.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится за ответ студенту, не обладающему достаточным уровнем сформированности компетенций, влекущему за собой более 45 % нарушений нормативных требований знания изучаемого учебного, научного и практического материала курса.

Составитель *Березовская* В.В. Березовская